

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Vermessungswesen und Kulturtechnik =
Revue technique suisse des mensurations et améliorations foncières

Herausgeber: Schweizerischer Geometerverein = Association suisse des géomètres

Band: 32 (1934)

Heft: 5

Vereinsnachrichten: Esposizione cantonale di agricoltura e rami affini dal 21 al 30
settembre 1934 in Bellinzona

Autor: Forni, F.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

schutzes. Der Kulturtechnik wird vorgeworfen, sie verschandele die Landschaft, schädige die Fischereiinteressen und nehme den Vögeln Nistgelegenheit und Nahrungsquelle. Diese Schäden sind ungewollte Begleiterscheinungen, die jeder Projektverfasser nach Möglichkeit meiden möchte. Wie dies praktisch möglich ist, soll der Kurs „Naturschutz und Kulturtechnik“ zeigen. Die hervorragenden Referenten bieten alle Gewähr für eine sachliche Behandlung der Fragen. Alle Interessenten, sowohl Gesellschaftsmitglieder wie Fernstehende, Kulturingenieure, Geometer, Förster, Landwirte, Naturschützer usw. sind herzlich eingeladen am Kurse teilzunehmen. Ein Kursgeld wird nicht verlangt; auch ist keine vorherige Anmeldung zur Teilnahme nötig.

Programm.

- 9.30—10.45: *Heimatschutz und Kulturtechnik.*
Referent: Herr Prof. Dr. K. Escher, Zürich.
- 11.00—12.15: *Fischerei und Kulturtechnik.*
Referent: Herr Dr. Surbeck, Eidg. Fischereiinspektor, Bern.
- 14.15—15.30: *Vogelschutz und Kulturtechnik.*
Referent: Herr Dr. W. Knopfli, Zoologisches Institut der Universität Zürich.
- 15.45: *Diskussion* über alle drei Vorträge.

Für die Schweiz. Gesellschaft für Kulturtechnik:

Der Präsident: J. J. Wey. Der Sekretär: Dr. H. Fluck.

**Esposizione Cantonale di Agricoltura e rami affini
dal 21 al 30 settembre 1934 in Bellinzona.**

Concorso concernente l'elaborazione di progetti per costruzioni rurali.

La I. Divisione « *Promovimento dell'Agricoltura* », così autorizzata dal Comitato d'Organizzazione,

apre un concorso

fra gli *Architetti, Ingegneri civile e Ingegneri rurali — diplomati —* ticinesi per lo studio di *progetti per costruzioni rurali.*

Sono previsti i seguenti premi:

Un solo primo premio di fr. 800.— e diploma di I. grado;
Due secondi premi di fr. 400.— cadauno e diploma di II. grado;
Due terzi premi di fr. 200.— cadauno e diploma di III. grado.

Fuori concorso (senza assegnazione di premi) sono ammessi i progetti presentati da Istituti tecnici superiori, associazioni e corporazioni agricole e da tecnici privati diplomati — ticinesi o confederati — anche se domiciliati fuori del Cantone Ticino.

Agli autori di progetti fuori concorso verranno assegnati diplomi di benemerenza di I., II. e III. grado e relative medaglie.

Il Comitato d'Organizzazione si riserva il diritto di acquistare uno o più progetti fuori concorso, qualora fra gli stessi vi sia qualche lavoro di speciale interesse per l'economia agricola ticinese.

Su semplice richiesta, il sottoscritto invia a chi può averne interesse il « *programma dettagliato di concorso* ».

Il termine di consegna dei progetti è fissato per il 31 agosto 1934.

*Il Comitato della Prima Divisione "Promovimento dell'agricoltura,,
avvisa*

che detta Divisione comprende:

- a) l'insegnamento agricolo e le stazioni sperimentali;
- b) il miglioramento del suolo ed il raggruppamento dei terreni;
- c) le Società e le Cooperative agricole;
- d) le pubblicazioni concernenti l'Agricoltura;
- e) l'intera parte scientifica e sperimentale di tutte le rimanenti Divisioni dell'Esposizione;
- f) le costruzioni rurali effettive (case coloniche, stalle, rustici in genere) a grandezza naturale, o in proporzioni ridotte, sotto forma di modelli, da parte di ditte specializzate.

Invita:

le autorità federali e cantonali, gli istituti tecnici superiori federali e cantonali, le scuole agricole, le associazioni e le corporazioni agricole, i consorzi, i professionisti privati e gli studiosi che si occupano dei molteplici problemi aventi relazione con l'agricoltura a voler interessarsi alla suddetta esposizione ed a parteciparvi con l'invio di studi, pubblicazioni, progetti, materiale statistico, risultati di esperienze fatte, ecc. ecc.

Tasse d'iscrizione e per occupazione di spazio saranno prelevate *unicamente* dalle associazioni o dagli espositori *privati* che dalla esposizione ne potranno ritrarre un utile indiretto reclamistico.

Chi intende esporre nella I. Divisione « *Promovimento della Agricoltura* » è cortesemente pregato a voler annunciarsi al sottoscritto (il quale volentieri si tiene a disposizione per tutte le informazioni eventuali schiarimenti), entro il giorno di sabato 21 aprile ac., indicandone, in breve, il relativo soggetto.

Bellinzona, 27 marzo 1934.

Per la Ia Divisione Promovimento dell'agricoltura:

Il Presidente *F. Forni*,
Geometra del Registro fond., Bellinzona (al Pretorio).

Hochschulnachrichten.

Ausstellung der Diplomarbeiten der Kulturingenieure der E.T.H.

Vom 7. bis 19. Mai 1934 werden im Korridor des b-Stockes der Eidg. Technischen Hochschule in Zürich (Flügel der Architekturabteilung) die Diplomarbeiten in Kulturtechnik und Vermessungswesen der diplomierten Kulturingenieure, welche dieses Frühjahr die Hochschule verlassen, ausgestellt. Es handelt sich um topographische Meßtischaufnahmen im Maßstab 1 : 2000 aus der Gegend zwischen Unterwasser und Starkenbach (Obertoggenburg) und Projekte für kulturtechnische Arbeiten in diesem Gebiet.

Die Ausstellung ist für jedermann täglich zwischen 7 und 18 Uhr geöffnet und unentgeltlich.